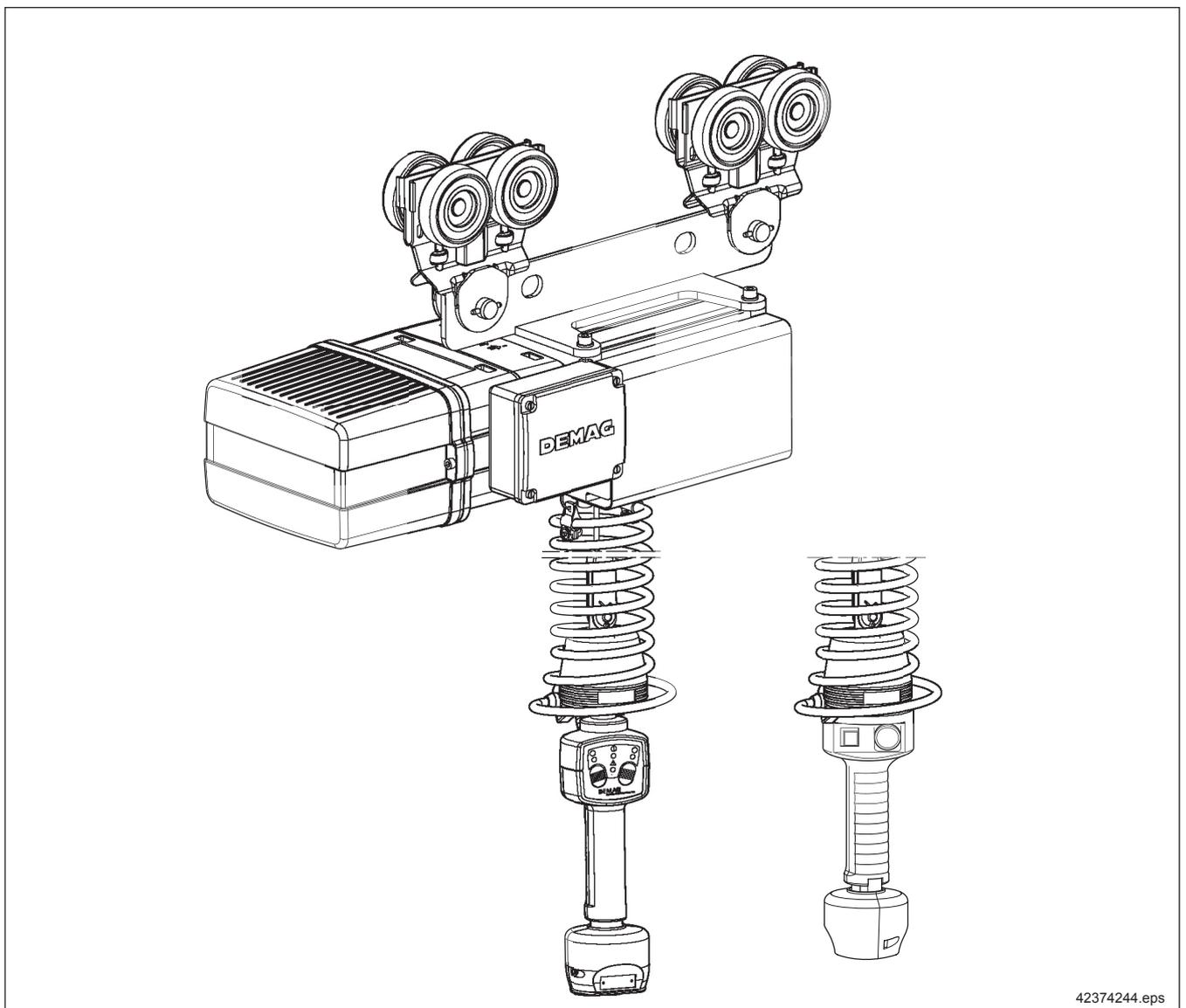


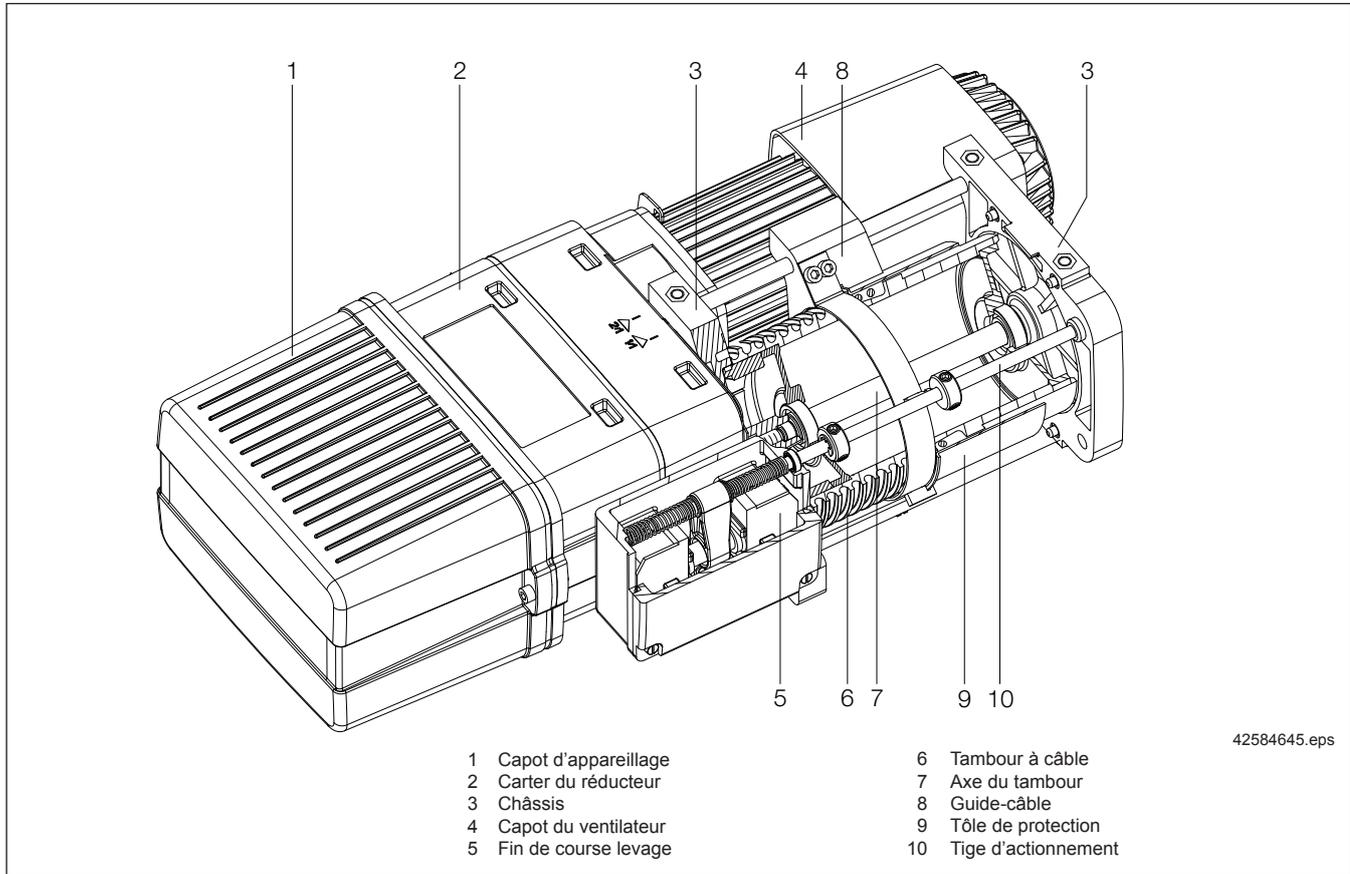
Données techniques

SpeedHoist D-SH Demag

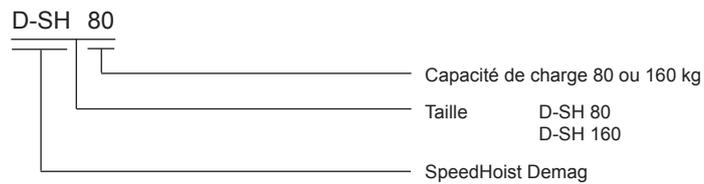


1 Données techniques

1.1 Présentation sommaire



1.2 Explication des symboles



1.3 Tableau de sélection

Taille	Capacité de charge kg	FEM	Vitesse de levage m/mn V1	Taille de moteur	Poids kg
D-SH 80	80	1 Am	70 maxi	KDP 63 B 2	30
D-SH 160	160	1 Am	35 maxi		

1.4 Caractéristiques du moteur de levage

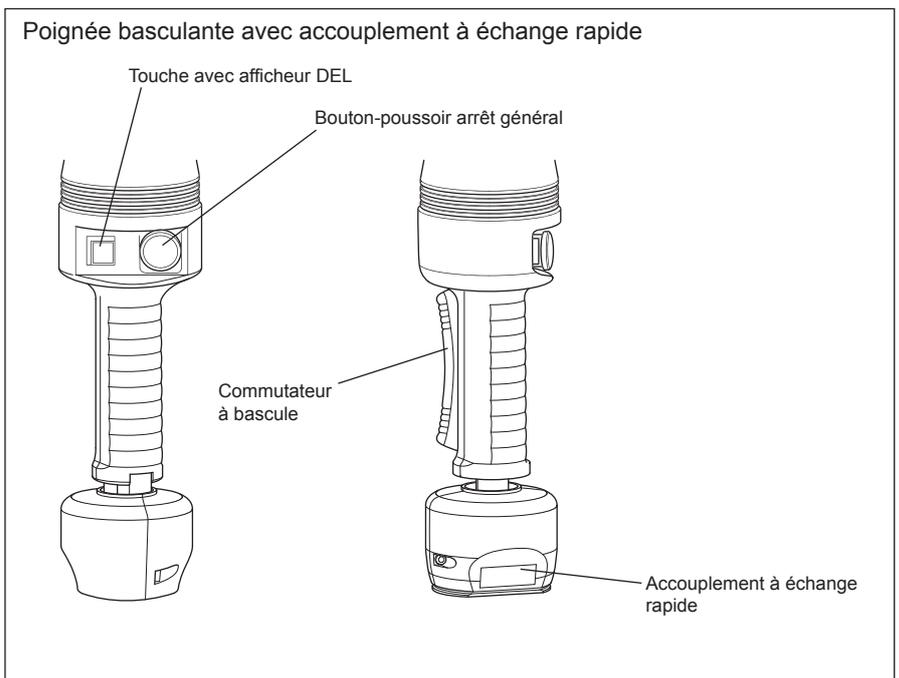
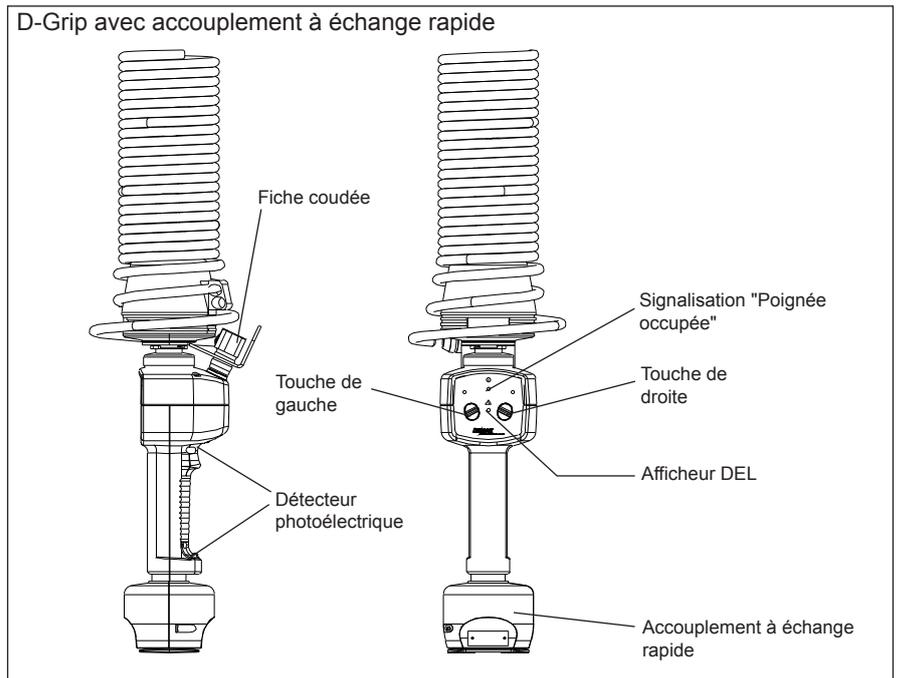
Fusibles et sections des câbles d'alimentation

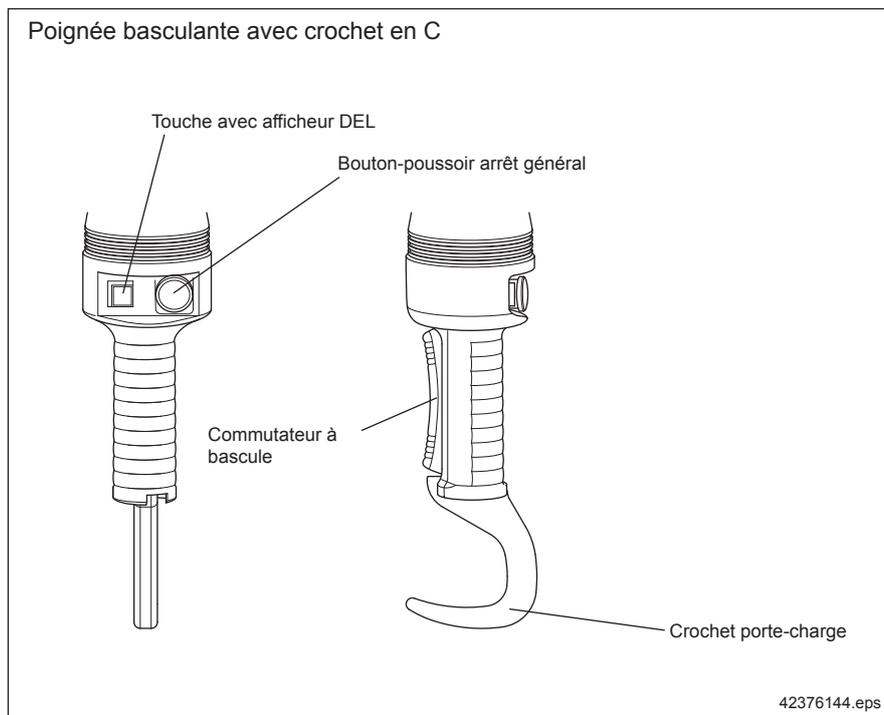
Taille de moteur	P kW	FM %	n t/mn	cos φ N
KDP 63 B 2	0,94	30	4750	0,67

Intensité nominale I_N et courant de démarrage I_A avec 50 Hz		cos φ	Connexion réseau (à action retardée) avec 50 Hz	Câble d'alimentation avec chute de tension de 5% et courant de démarrage I_A avec 50 Hz ¹⁾	
400 V DP			400 V DP	400 V (ΔU 20 V)	
I_N (A)	I_A (A)	φ	A	mm ²	m
4,2	1,5 x I_N maxi		0,67	10	1,5

1) Pour le calcul de la longueur des câbles d'alimentation, on a considéré une impédance de boucle de 200 mΩ.

1.5 Boîte à boutons de commande

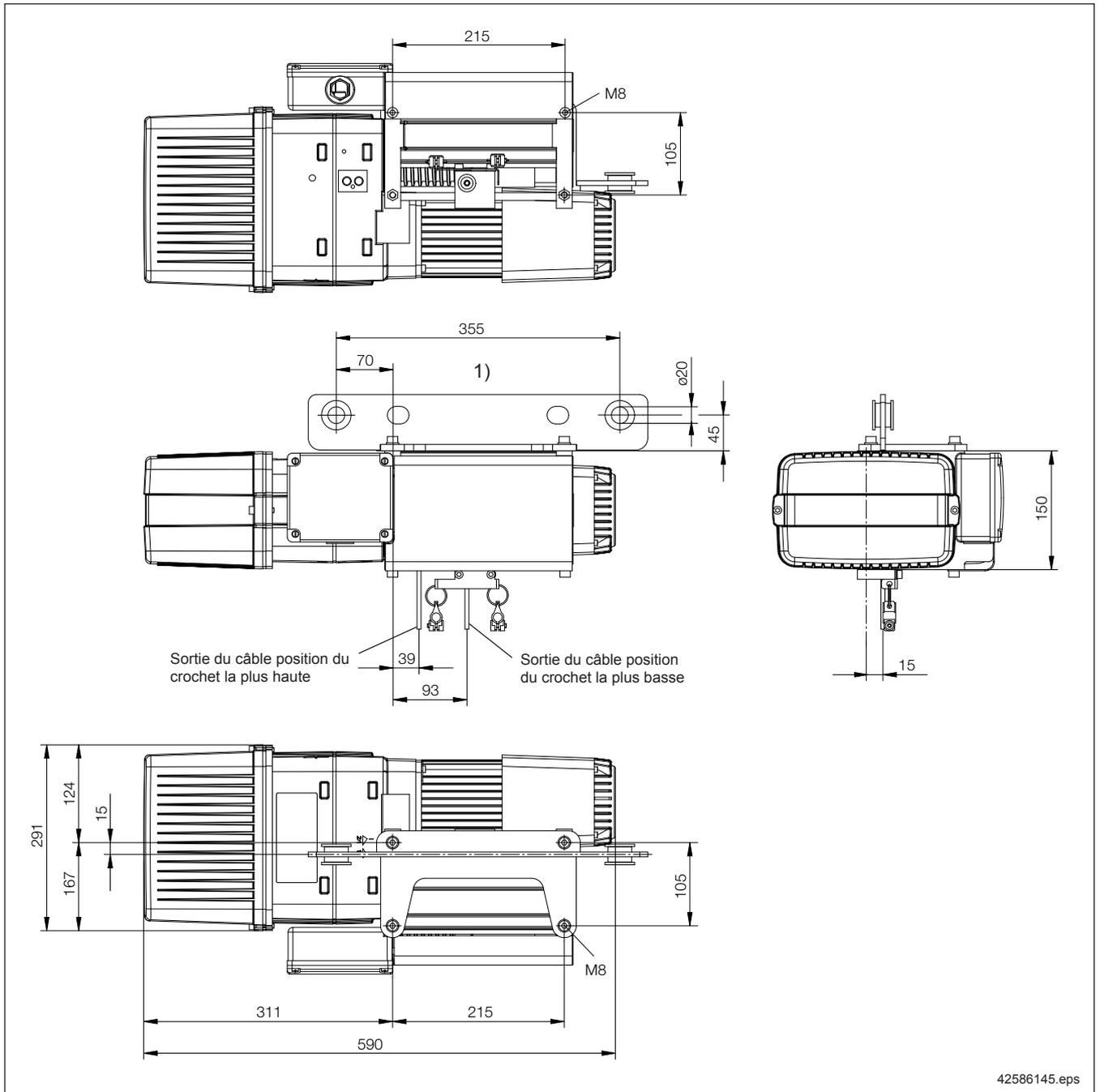




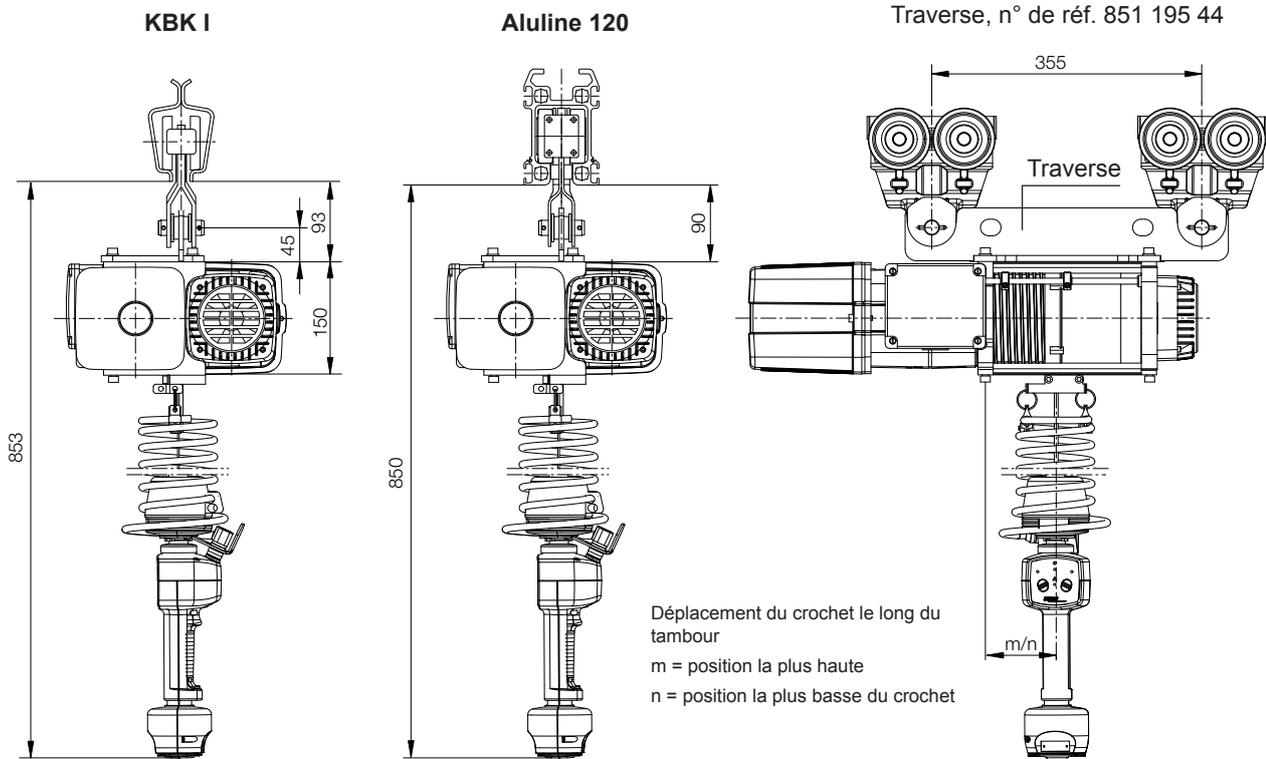
1.6 Numéros de référence

N° de réf.	Désignation	Commande	Tension d'emploi [V]	Fréquence [Hz]	Observation
929 005 46	D-SH 80	Poignée basc. accoupl.	400	50	
929 004 46	D-SH 80	Poignée basc. crochet C	400	50	
929 000 46	D-SH 80	D-Grip	400	50	Arrêt général ext.
929 009 46	D-SH 80	Poignée basc. accoupl.	460	60	
929 008 46	D-SH 80	Poignée basc. crochet C	460	60	
929 002 46	D-SH 80	D-Grip	460	60	Arrêt général ext.
929 007 46	D-SH160	Poignée basc. accoupl.	400	50	
929 006 46	D-SH160	Poignée basc. crochet C	400	50	
929 001 46	D-SH160	D-Grip	400	50	Arrêt général ext.
929 011 46	D-SH160	Poignée basc. accoupl.	460	60	
929 010 46	D-SH160	Poignée basc. crochet C	460	60	
929 003 46	D-SH160	D-Grip	460	60	Arrêt général ext.

1.7 Dimensions



SpeedHoist avec deux chariots KBK I ou KBK II et commande par poussée manuelle



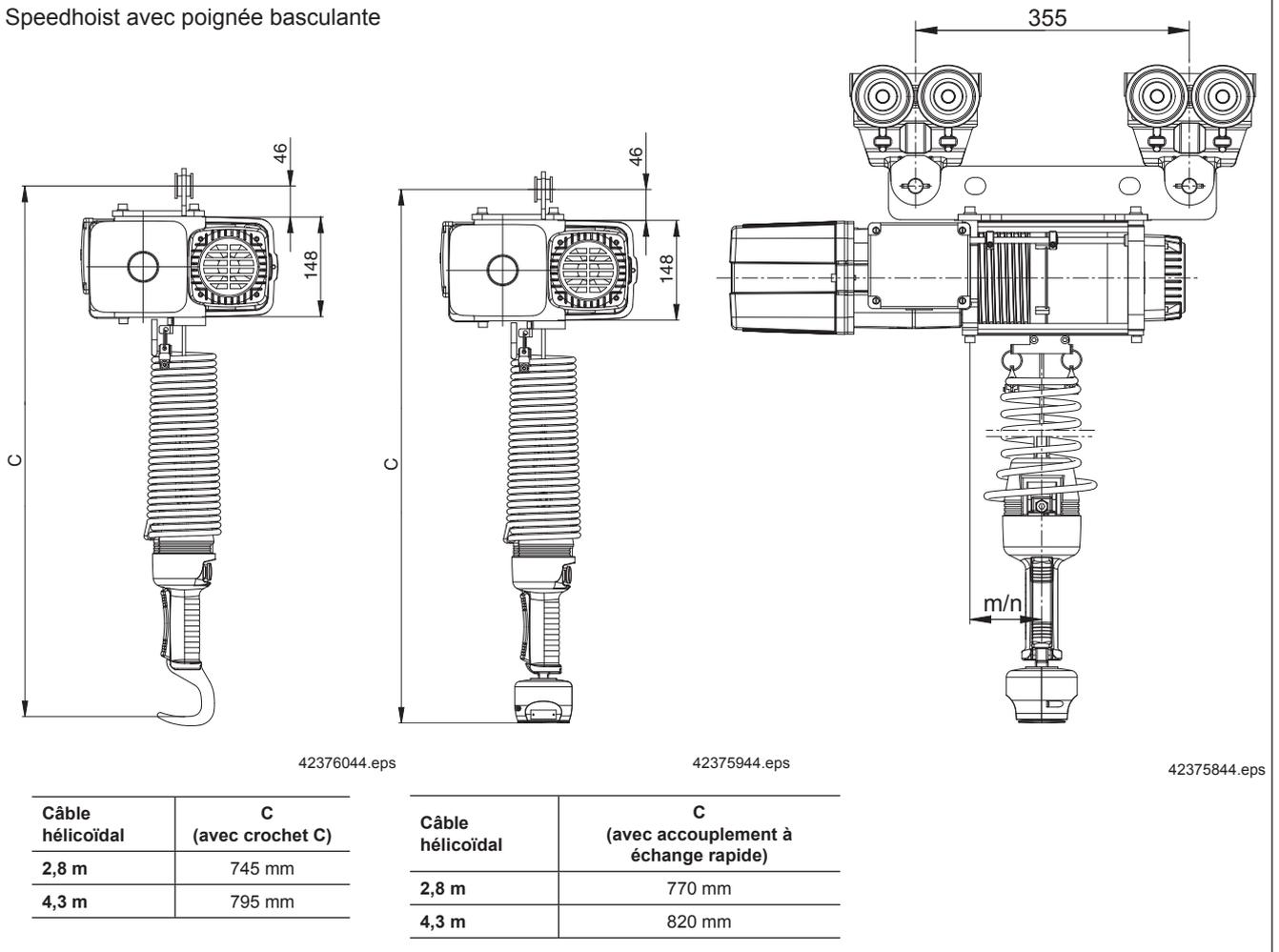
42586245.eps

Taille	Mouflage	Course crochet	Distance par rapport au trou fixation par pattes	
			Position du crochet la plus haute	Position du crochet la plus basse
		m	m	n
D-SH 80	1/1	2,2	39	93
D-SH 160				

A noter:

Le SpeedHoist ne devrait pas être utilisé en combinaison avec une ligne de contact, la force de poussée manuelle nécessaire pour le Speedhoist avec système de commande D-Grip étant plus faible que la force pour le déplacement du collecteur de courant.

Speedhoist avec poignée basculante



42376044.eps

42375944.eps

42375844.eps

Câble hélicoïdal	C (avec crochet C)
2,8 m	745 mm
4,3 m	795 mm

Câble hélicoïdal	C (avec accouplement à échange rapide)
2,8 m	770 mm
4,3 m	820 mm

Taille	Mouflage	Course crochet		Distance par rapport au trou fixation par pattes	
		avec câble hélicoïdal 4,3 m	avec câble hélicoïdal 2,8 m	Posit. crochet la plus haute m	Posit. crochet la plus basse n
D-SH 80	1/1	2,2 m	2,2 m	39	93
D-SH 160					

1.7.1 Capacités de charge

Taille	Capacité de charge
D-SH 80	80 kg
D-SH 160	160 kg

1.7.2 Poids

Taille	D-SH 80	D-SH 160
Commande par poussée manuelle incluse (système D-Grip et câble hélicoïdal 2800 mm)	30 kg	

2 Données générales

2.1 Hauteurs de suspension, câble

La longueur standard du SpeedHoist est de 6 m, tours de sécurité sur le tambour à câble inclus. Cette longueur se décompose comme suit: 1,25 m pour les tours de sécurité (longueur du câble restant toujours sur le tambour), 2,2 m au maximum pour la course de crochet et 2,5 m pour le brin mort. Il en résulte une hauteur de suspension de 4,7 m à partir du bord inférieur du SpeedHoist. Si une hauteur de suspension plus grande est nécessaire, un câble plus long peut être prévu (à préciser à la passation de la commande).

Des câbles spéciaux peuvent être fournis:

- câbles en acier spécial (avec des périodicités d'entretien plus courtes),
- câble flexible; utilisation notamment recommandée en cas de renvoi du câble par des poulies supplémentaires.

Tous les câbles ont un diamètre de 5 mm.

La commande par poussée manuelle est munie d'un câble hélicoïdal pour la transmission des signaux électriques du système de commande D-Grip dont la longueur standard est de 2,8 m. La hauteur de suspension - à partir du bord inférieur du rail de translation - est ainsi limitée à 3,8 m.

Des hauteurs de suspension plus grandes nécessitent un câble hélicoïdal spécial (préciser la hauteur de suspension à la passation de la commande).

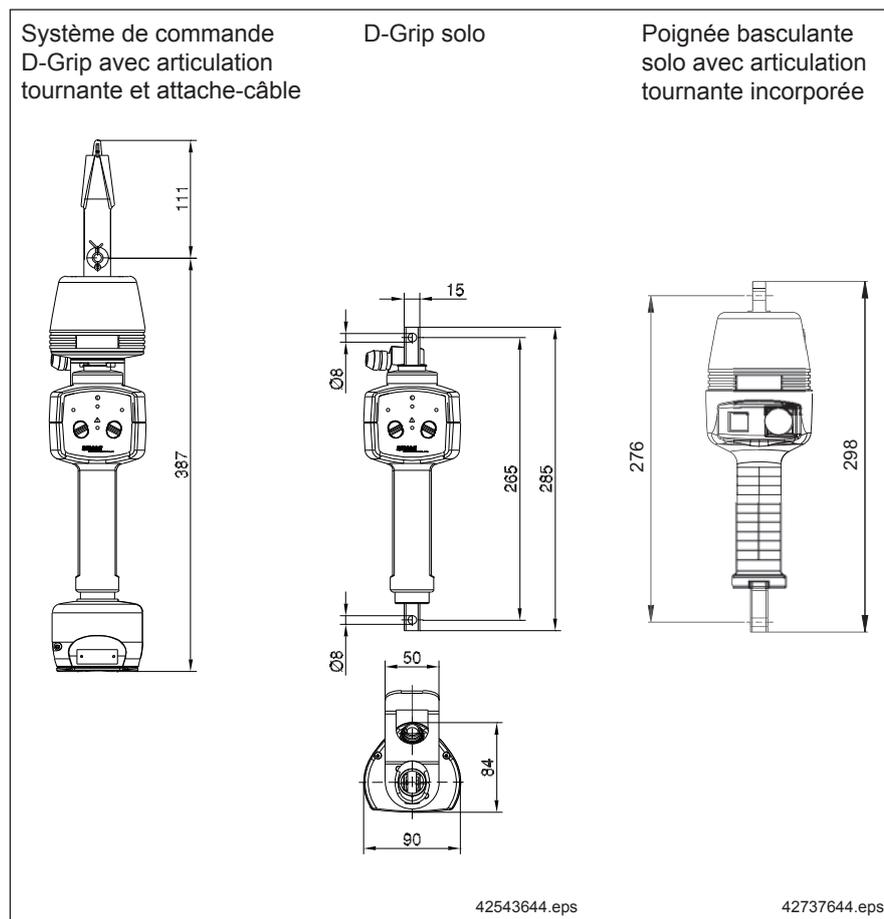
Un raccourcissement du câble hélicoïdal n'entraîne pas de cote C plus petite.

Avec la poignée basculante, la longueur standard du câble hélicoïdal est de 4,3 m (longueur étirée). Une version plus courte avec une longueur de 2,8 m peut être prévue en option si une cote C plus courte est nécessaire.

2.2 Interface accessoire de préhension

L'interface des accessoires de préhension est, sur toutes les unités de commande avec accouplement à échange rapide pour Speedhoist, identique, les unités de commande peuvent être échangées entre elles.

A noter: pour l'échange des unités de commande (remplacement du système de commande D-Grip par une poignée basculante), tenir compte de l'affectation modifiée des éléments de raccord.



Pour l'accouplement à échange rapide, il existe les accessoires également utilisés sur palans DK tels que

- crochet porte-charge,
- crochet en C,
- pinces avec mâchoires parallèles

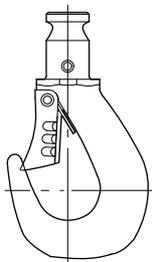
utilisés en combinaison avec l'accouplement à échange rapide (cf. figures suivantes).

Ces éléments sont fixés sous la poignée de commande.

Pour les autres accessoires de préhension utilisés en combinaison avec l'accouplement à échange rapide, cf. fiche technique DKUN 202 847 44.

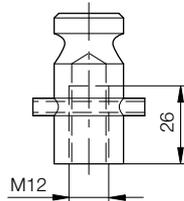
Accessoires de préhension

Crochet porte-charge 250 kg



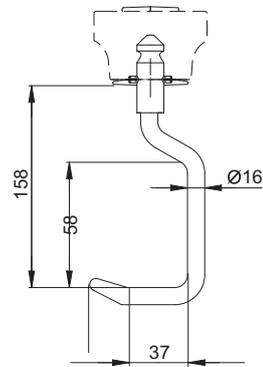
41089744.eps

Goupille d'accouplement 250 kg



41113044.eps

Crochet de préhension 125 kg



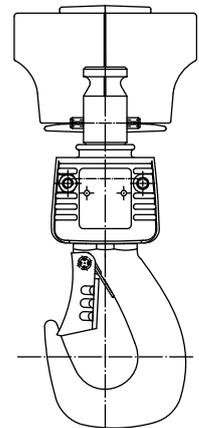
41113144.eps

Elingue 125 kg



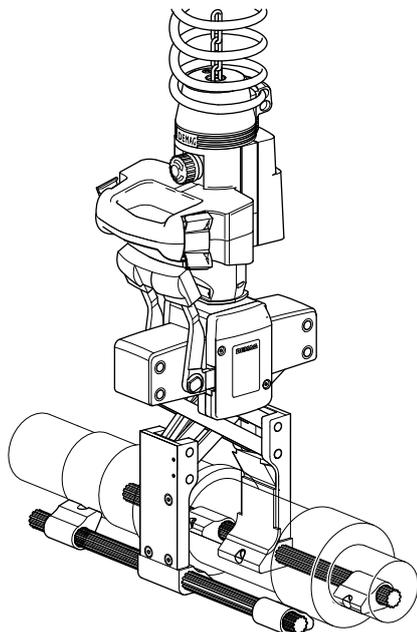
41113444.eps

Crochet porte-charge rotatif 250 kg



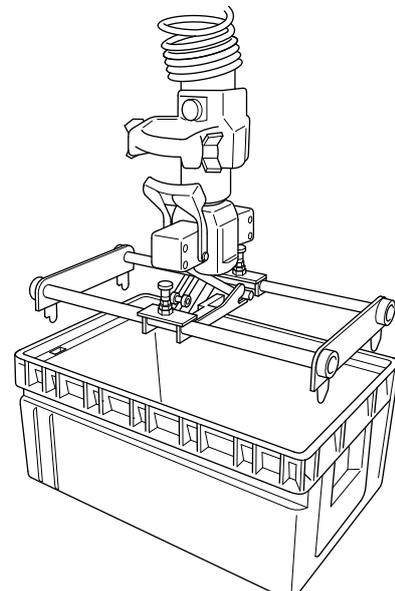
42388244.eps

Pinces avec mâchoires parallèles PGS pour la manutention d'arbres



40982944.eps

Pour la manutention de bacs



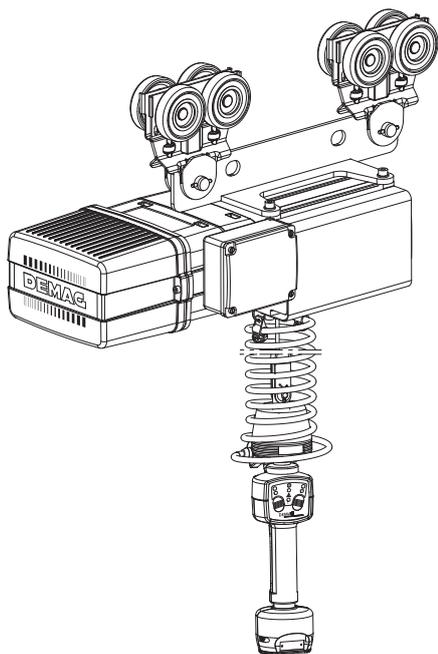
42301544.eps

2.3 Fixation

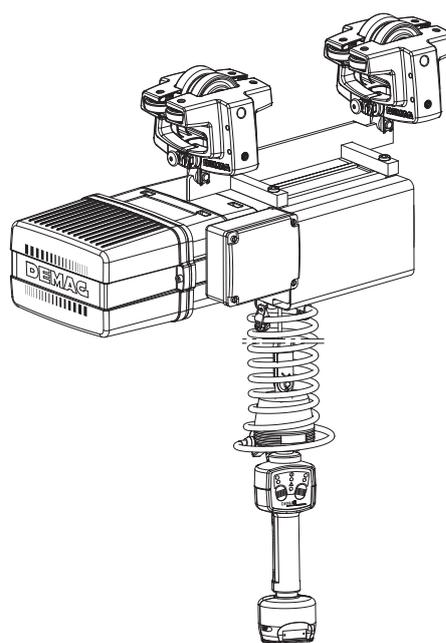
La fixation du SpeedHoist peut être effectuée au moyen de trous taraudés sur la bride du carter ou pour le raccordement de la traverse (cf. figures suivantes).

A la demande du client, les chariots peuvent être équipés de chariots appropriés (KBK I, II, Aluline 120, 180 ou CF 5).

Traverse KBK/Aluline



Traverse CF 5



Traverse pour chariot	N° de réf.
KBK	851 195 44
CF 5	416 866 46

42388344.eps

2.4 Alimentation en énergie

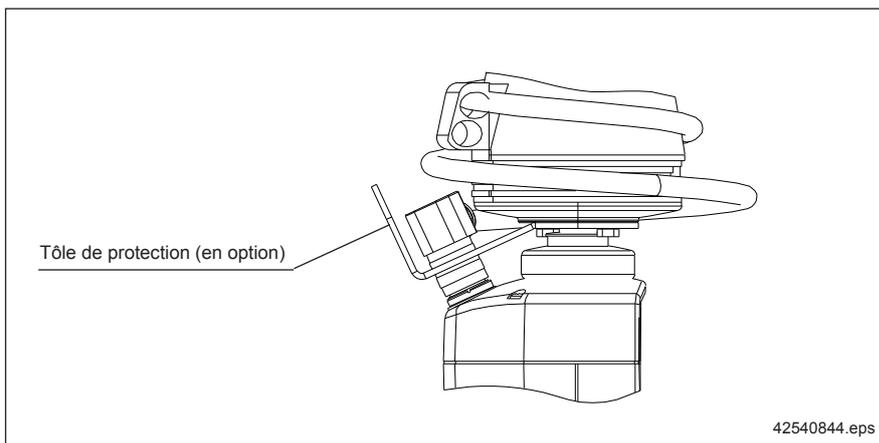
2.4.1 Protection de la fiche coudée

Tension

380-400-415-460 V CA tension alternative triphasée, 50 Hz.

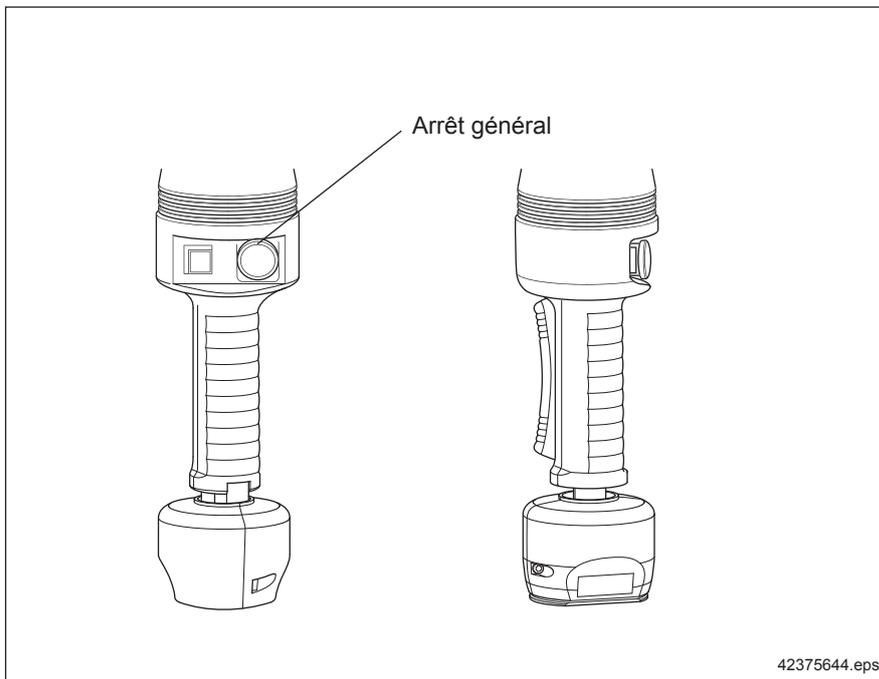
USA 460 V 60 Hz.

Le système D-Grip peut être muni d'une tôle de protection (n° de réf. 773 235 44) protégeant la fiche coudée contre les détériorations. La tôle de protection est galvanisée.



2.4.2 Arrêt général

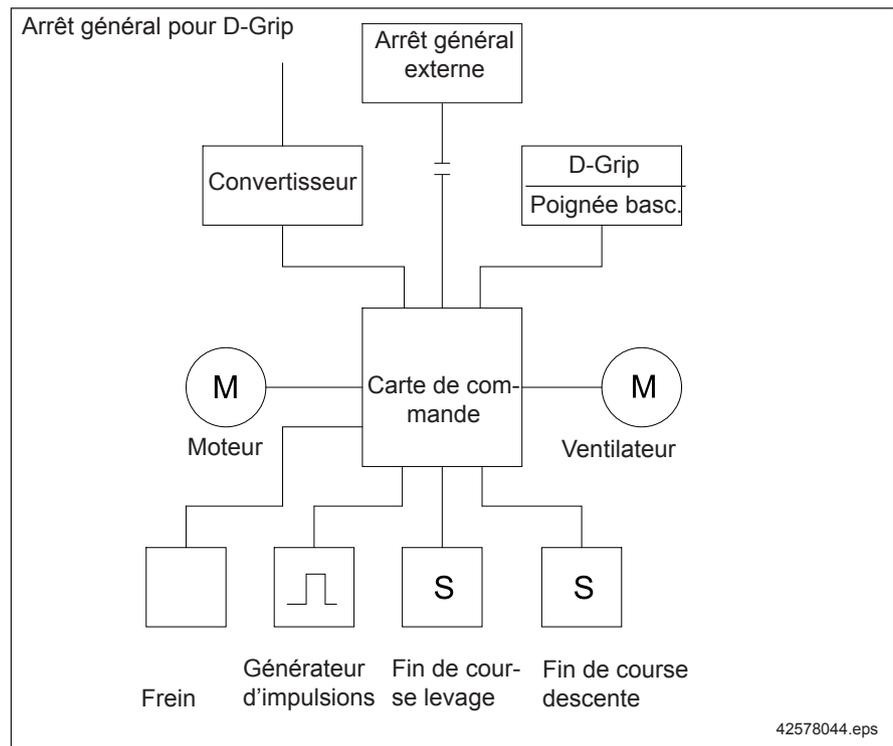
Si le Speedhoist est muni d'une poignée basculante, un dispositif d'arrêt général externe n'est pas nécessaire. Le bouton-poussoir arrêt général est incorporé à la poignée basculante.



Pour l'utilisation du SpeedHoist avec système de commande D-Grip, prévoir un dispositif d'arrêt général. Celui-ci est raccordé dans le SpeedHoist aux bornes J6/13 et J6/14.

Il s'agit en version standard d'un interrupteur à commande par câble fixé sur le SpeedHoist.

L'emplacement judicieux du dispositif d'arrêt général dépend de l'installation. Le dispositif d'arrêt général peut par exemple être intégré aux éléments de commande d'un accessoire de préhension ou être monté sur une colonne de levage.



Il appartient au client de faire le choix suivant:

- a) Interrupteur à commande par câble comme dispositif d'arrêt général
n° de réf.: 490 910 44
- b) Interrupteur avec pose en saillie comme dispositif d'arrêt général
n° de réf. 960 967 47
- c) Dispositif d'arrêt général prévu par les soins du client et incorporé à l'installation

3 Paramétrage

3.1 Présentation sommaire du Soft-Terminal

3.1.1 Description

Un terminal est nécessaire pour le réglage de certains paramètres ou pour le déchargement de la mémoire des défauts ou de la mémoire des heures de service. On peut par exemple utiliser le Soft-Terminal ou un terminal d'exploitation.

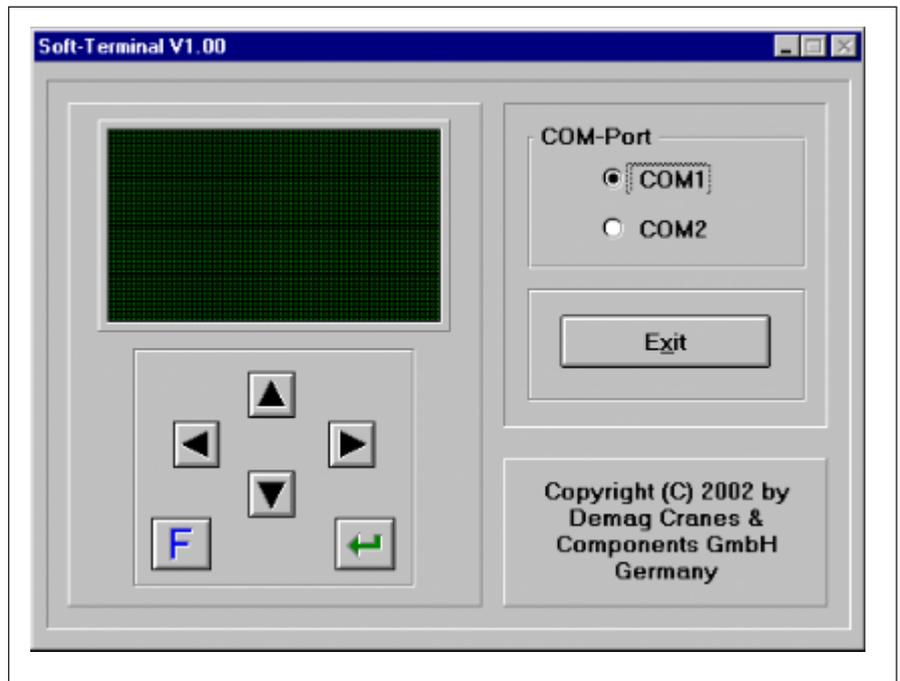
Le Soft-Terminal (491 440 44, inclus dans l'étendue de livraison du D-SH) comprend

- un CD avec logiciel "SoftTerm.exe",
- la notice d'utilisation et
- un câble.

Il faut également un PC ou un ordinateur portable. Le système d'exploitation assisté est Windows 3.10/95/98/NT/ME/2000.

3.1.2 Câble et branchement

Pour la liaison entre la commande et le PC/ordinateur portable, utiliser le câble joint à la livraison. Pour le raccordement de la commande, ôter le capot électrique du SpeedHoist.

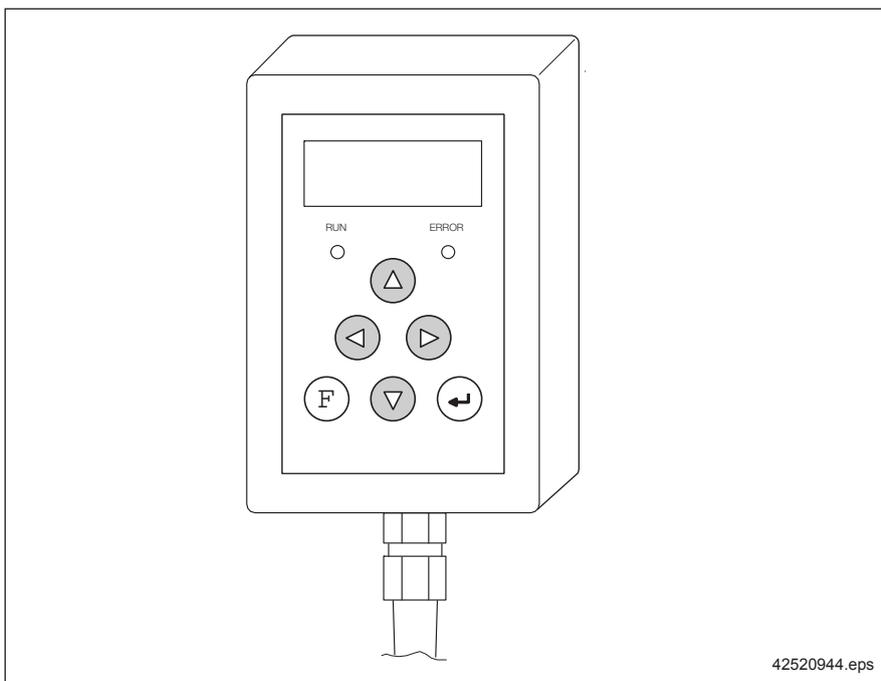


3.2 Accessoires du terminal d'exploitation

Le terminal d'exploitation (n° de réf. 650 090 45) inclut une rallonge.

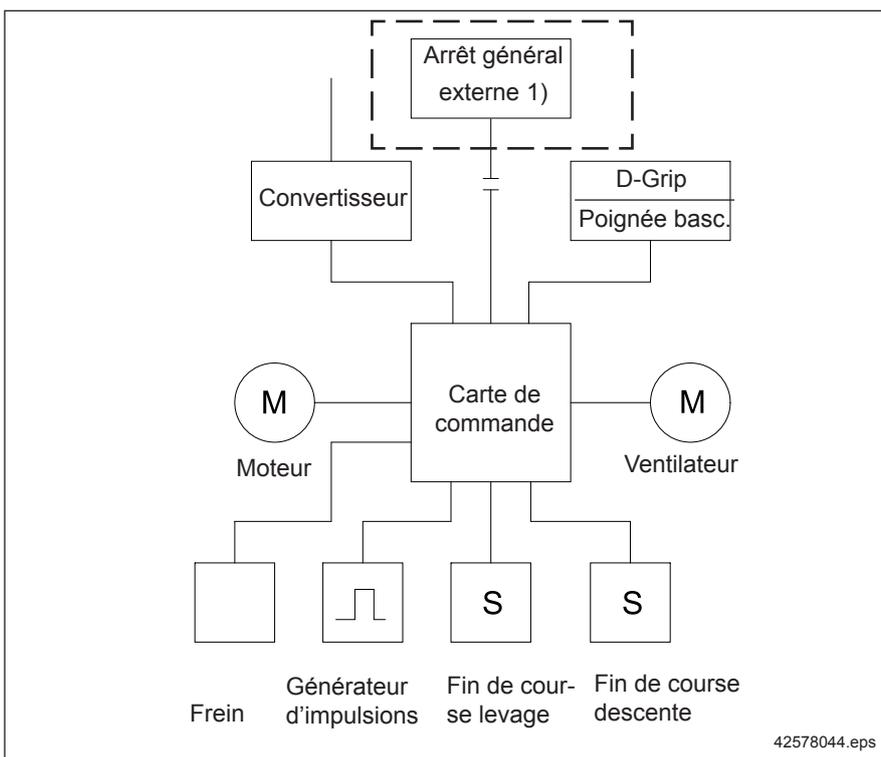
Le terminal doit **toujours** être utilisé conjointement avec la rallonge, sinon la transmission des signaux ne se fera pas correctement.

Le terminal d'exploitation est utilisé pour le paramétrage de la commande par poussée manuelle ou pour le déchargement de la mémoire des défauts ou de la mémoire des heures de service du SpeedHoist.



3.3 Aperçu

Le schéma suivant donne un aperçu de tous les composants nécessaires pour la commande.



4 Autres documents à consulter

	N° de réf:
Prospectus SpeedHoist	213 124 44
Fiche technique DKUN	202 847 44
Notice de montage et d'entretien SpeedHoist	214 757 44
Notice de montage et d'entretien DKM 1	214 088 44
Prospectus Speedhoist	213 056 44

Demag Cranes & Components GmbH

Postfach 67 · D-58286 Wetter

Téléphone (+2335) 92-0 · Télécopie (+2335) 927676

www.demagcranes.de